

Arabisch:

إحقوق الأطفال - ليس بدوننا

لديك الحق في التعبير عن رأيك بحرية.
نحن نستمع إليك ونأخذك على محمل الجد.

Bulgarisch:

Права на децата – не и без нас!

Имате право да изразявате мнението си свободно.
Слушаме те и те приемаме насериозно.

Deutsch:

Kinderrechte – nicht ohne uns!

*Du hast das Recht, deine Meinung frei zu äußern.
Wir hören dir zu und nehmen dich ernst.*

Englisch:

Children's rights – not without us!

You have the right to express your opinion freely.
We listen to you and take you seriously.

Französisch:

Droits de l'enfant - pas sans nous !

Tu as le droit d'exprimer librement ton opinion.
On t'écoute et on te prend au sérieux.

Griechisch:

Δικαιώματα του παιδιού – όχι χωρίς εμάς!

Έχετε το δικαίωμα να εκφράζετε ελεύθερα τη γνώμη σας.
Σε ακούμε και σε παίρνουμε στα σοβαρά.

Italienisch:

Diritti dei bambini – non senza di noi!

Hai il diritto di esprimere liberamente la tua opinione.
Ti ascoltiamo e ti prendiamo sul serio.

Portugiesisch:

Direitos das crianças – não sem nós!

Tem o direito de expressar a sua opinião livremente.
Nós ouvimos-te e levamos-te a sério.

Polnisch:

Prawa dziecka – nie bez nas!

Masz prawo do swobodnego wyrażania swojej opinii.
Słuchamy Cię i traktujemy poważnie.

Rumänisch:

Drepturile copilului – nu fără noi!

Aveți dreptul să vă exprimați opinia în mod liber.
Vă ascultăm și vă luăm în serios.

Russisch:

Права детей – не без нас!

Вы имеете право свободно выражать свое мнение.
Мы прислушиваемся к вам и принимаем вас всерьез.

Spanisch:

Los derechos de los niños, ¡no sin nosotros!

Tiene derecho a expresar su opinión libremente.
Te escuchamos y te tomamos en serio.

Türkisch:

Çocuk hakları – bizziz olmaz!

Fikrinizi özgürce ifade etme hakkına sahipsiniz.
Seni dinliyoruz ve ciddiye alıyoruz.



Woche der Kinderrechte vom 20. bis 27. September 2021

Kinderrechte

RLP